



Consolato Generale d'Italia
70192 Stoccarda · Lenzhalde 46
Tel.: 0711-2563-108 Fax: 0711-2563-109
e-mail: statocivile.stoccarda@esteri.it

TRASCRIZIONE IN ITALIA DI FIGLI NATI FUORI DA MATRIMONIO

Al fine di poter registrare in Italia un figlio/a nato/a fuori da matrimonio si devono presentare o inviare all'Ufficio di Stato Civile del Consolato Generale i seguenti certificati:

- 1) Estratto dell'atto di nascita su modello internazionale;
- 2) Riconoscimento di paternità;
- 3) Riconoscimento di maternità;
- 4) Consenso dell'altro genitore che abbia già effettuato il riconoscimento (Art. 250 Cod.Civ.)

I documenti devono essere in **originale** o **copia autenticata**.

I riconoscimenti e il consenso (punti 2, 3 e 4) devono essere tradotti in lingua italiana.

Nel sito web di questo Consolato Generale è consultabile la lista dei traduttori giurati iscritti nei registri di questa Rappresentanza. (www.consstoccarda.esteri.it – Modulistica/Notarile).

ÜBERSCHREIBUNG VON GEBURTSURKUNDEN NICHTHELICHER KINDER

Zwecks Überschreibung der Geburt eines außerhalb der Ehe geborenen Kindes bei der zuständigen Heimatgemeinde in Italien, bitten wir Sie, beim hiesigen Generalkonsulat, Abteilung Demografico, folgende Unterlagen vorzulegen (im **Original** oder als **beglaubigte Abschrift**) zu erfragen beim zuständigen Standesamt/Jugendamt):

- 1) Internationaler Auszug aus dem Geburtseintrag
- 2) Urkunde über die Vaterschaftsanerkennung
- 3) Urkunde über die Mutterschaftsanerkennung
- 4) Zustimmung des anderen Elternteils, welcher das Kind bereits anerkannt hat.
(Art. 250 ital. Zivilgesetz)

Bis auf den internationalen Auszug aus dem Geburtseintrag müssen sämtliche Unterlagen in die italienische Sprache übersetzt werden.

(Die Liste der Übersetzer finden Sie auf der Internet Seite (www.consstoccarda.esteri.it /Modulistica/Notariat)

Per, eventuali, ulteriori chiarimenti è a disposizione la casella di posta elettronica:

Für weitergehende Auskünfte steht Ihnen folgende email zur Verfügung:

statocivile.stoccarda@esteri.it